

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

**MSC Langenfeld e. V. im ADAC**  
**Hardt 76**  
**D-40764 Langenfeld**



Die Veranstaltung wird nach folgenden

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

Bestimmungen durchgeführt, denen sich alle Bewerber und Teilnehmer mit Abgabe der Nennungen unterwerfen:

- Internationales Sportgesetz der FIA (ISG)
- Beschlüsse und Bestimmungen der FIA
- Beschlüsse und Bestimmungen des DMSB
- Vorliegende Ausschreibung/Sonderbestimmungen und evtl. Zusatzbestimmungen, Bulletins des Veranstalters.
- Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB (RuVo)
- Veranstaltungs- und Rundstreckenreglement des DMSB/KNAF
- KNAF Sportgesetz
- Ausschreibungen der jeweiligen Serien
- DMSB Umweltrichtlinien
- Antidopingbestimmungen der NADA

### **1. Veranstaltung**

Titel der Veranstaltung: **Noordzee-Cup Zandvoort**  
Rennstrecke: Circuit Zandvoort 4,307 km  
Datum: 09.-10. September 2017

### **2. Status der Veranstaltung**

National A

### **3. Veranstalter**

MSC Langenfeld e. V. im ADAC  
Hardt 76, D-40764 Langenfeld  
Tel.: +49 (0) 2173 929211  
Fax: +49 (0) 2173 929212  
Email: msc-langenfeld@t-online.de

### **4. Wettbewerbe die während der Veranstaltung zur Durchführung kommen**

- Kampf der Zwerge
- Youngtimer Trophy
- Cup- und Tourenwagen Trophy

Die Erfolge der Teilnehmer werden gemäß den DMSB-Prädikatsbestimmungen, der Serienausschreibung, den ADAC-, AvD, DMV-, ADMV-Bestimmungen für oben genannte Prädikate gewertet. Für die Sportabzeichen des ADAC, AvD und DMV gelten die besonderen Verleihungsbestimmungen.

The event will be run in compliance with the following laws and regulations to which all competitors and participants submit themselves by the fact of presenting the entry form:

- Decisions and Regulations of the FIA
- Decisions and provisions published by the DMSB
- The present Regulations and Special Prescriptions as well as eventual Supplements, Organisers' Bulletins.
- DMSB Legal System and Procedural Rules ("RuVo")
- DMSB/KNAF General Prescriptions for Events run on Circuits.
- KNAF Sporting Code
- DMSB Environmental Guidelines
- Regulations Series
- NADA Doping Code

### **1. Event**

Title of the Event: **Noordzee-Cup Zandvoort**  
Circuit: Circuit Zandvoort 4,307 km  
Date: 09-10. September 2017

### **2. Status of the Event**

National A

### **3. Organiser**

MSC Langenfeld e. V. im ADAC  
Hardt 76, D-40764 Langenfeld  
Tel.: +49 (0) 2173 929211  
Fax: +49 (0) 2173 929212  
Email: msc-langenfeld@t-online.de

### **4. Eligibility Cars**

- Kampf der Zwerge
- Youngtimer Trophy
- Cup- und Tourenwagen Trophy

The results of the participants will be eligible in compliance with the DMSB Championship Prescriptions, the Standard Regulations, the ADAC, AvD, DMV, ADMV Regulations for the above mentioned Championships. The specific regulations are applicable for the ADAC, AvD and DMV sports badges.

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

### **5. Zeitplan**

ist beigelegt

Alle Bekanntmachungen werden am offiziellen Aushang ausgehängt.

### **6. Nennungsschluss**

31. Juli 2017

### **7. Nenngeld – Nennbestätigung**

gemäß Vereinbarung mit den Serien

### **8. Fahrzeuge und Klasseneinteilung**

gemäß den jeweiligen Serien-Reglements

### **9. Starterzahl**

An Training und Rennen darf Streckenabnahme-protokoll die nachstehend aufgeführte Anzahl von Fahrzeugen teilnehmen:

	<u>Training</u>	<u>Rennen</u>
Kampf der Zwerge	57	47
Youngtimer Trophy	65	54
Cup- und Tourenwagen Trophy	57	47

### **10. Angaben zur Strecke**

Die Wettbewerbe werden auf dem Circuit Zandvoort ausgetragen. Die Streckenlänge beträgt 4,307 km. Rennrichtung: Uhrzeigersinn

### **11. Fahrerbesprechung**

Alle Fahrer der Serien sind verpflichtet, an der jeweiligen Fahrerbesprechung teilzunehmen. Die Fahrerbesprechungen finden lt. Zeitplan im Fahrerbesprechungsraum statt. Der Zeitplan der Fahrerbesprechungen wird mit der Nennbestätigung bekannt gegeben. Nichterscheinen wird mit einer Geldstrafe von 150,00 Euro geahndet.

### **12. Startart**

Gemäß dem jeweiligen Serien-Reglement

### **5. Timetable**

See attached.

All Publications are handed out at the official notice board.

### **6. Entry Closing Date**

31. Juli 2017

### **7. Entry Fee – Entry Confirmation**

in accordance with agreement with the series

### **8. Eligible Vehicles / division into classes**

in accordance with series regulation

### **9. Number of Eligible Cars**

In practice and race the following number of cars may participate:

	<u>Practice</u>	<u>Race</u>
Kampf der Zwerge	57	47
Youngtimer Trophy	65	54
Cup- und Tourenwagen Trophy	57	47

### **10. Track Information**

The races will take place at the Circuit Zandvoort. Track distance: 4,307 km Race direction: clockwise

### **11. Drivers' Briefing**

All competitors of the series are obligated to participate in the Drivers' Briefing. The Drivers' Briefing take place as per schedule in the Drivers' Briefing Room. The schedule of the Drivers' Briefing will be published to the entry confirmation. Non attendance will be punished with a fine of 150€.

### **12. Start / Starting Mode**

According to the respective Series-Regulations.

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

### **13. Rundenzahl/Rennstrecke**

Kampf der Zwerge 2 x 30 Minuten  
Youngtimer Trophy 2 x 60 Minuten  
Cup- und Tourenwagen Trophy 2 x 30 Minuten

### **14. Wertung/Preise**

Die Wertung wird erstellt nach den Reglements der Serien bzw. nach DMSB-Rundstreckenreglement. Pokale werden nach Vereinbarung mit den einzelnen Serien ausgeben.

### **15. Parc Fermé**

Das Parc Fermé befindet sich im offiziellen Parc Fermé-Bereich. Die drei Erstplatzierten jedes Rennens und jeder Klasse stellen die Fahrzeuge im Parc Fermé ab. Für alle anderen Teilnehmer gilt das Fahrerlager als Parc Fermé.

### **16. Boxen**

Die Anmietung der Boxen muss beim Veranstalter erfolgen.

Die Höchstgeschwindigkeit in der Boxengasse beträgt zu jedem Zeitpunkt der Veranstaltung max. 60 km/h. Geschwindigkeitsüberschreitungen in der Boxengasse werden lt. DMSB-Rundstreckenreglement bzw. gem. den Serienreglements geahndet.

Eine weitere Bestrafung bleibt dem Rennleiter bzw. den Sportkommissaren vorbehalten.

Für die Betreuung eines Fahrzeuges sind nur die Helfer mit der hierzu gültigen Kennzeichnung des jeweiligen Trainings/Rennens zugelassen.

Diese Kennzeichnung ist sichtbar zu tragen. Kinder und Jugendliche – auch in Begleitung erwachsener Personen – haben grundsätzlich keinen Zutritt. Die Haltung von Tieren im Boxenbereich ist verboten.

### **17. Organisation / Sportwarte**

Rennleiter:

Alfred SCHMITZ

Stellv. Rennleiter:

Klaus BIERHOFF

Rennsekretärin:

Regina HESSE

Yanina WITTUR

### **13. Lap Number – Distances**

Kampf der Zwerge 2 x 30 Minutes  
Youngtimer Trophy 2 x 60 Minutes  
Cup- und Tourenwagen Trophy 2 x 30 Minutes

### **14. Classification/Prize Giving**

The classification will be after regulation of the series and/or after DMSB General Prescriptions for Events run on Circuits. Cups will be provided according to agreement with the series.

### **15. Parc Fermé**

The Parc Fermé is at the official Parc Fermé range. The first, second and third of each race and each class drive their cars into Parc Fermé. For all other participants the paddock is considered as Parc Fermé area.

### **16. Pits/Garages**

Renting of the Pits/Garages has to take place with the organiser.

The maximum speed in the pitlane is limited to 60 km/h at each time of practice and race. Exceeding the speed limit in the pitlane is punished as per DMSB General Prescriptions for Events run on Circuits and/or in accordance with series regulation.

A further punishment remains at the discretion of the clerk of the course and/or the Stewards of the meeting.

For the assistance of a car, only team members with valid tickets are allowed.

Children and young people, even accompanied by adult persons, have no admission. Animals within the pits/garages are forbidden.

### **17. Organisation / Officials**

Race Director:

Alfred SCHMITZ

Assistant Race Director:

Klaus BIERHOFF

Race Secretary:

Regina HESSE

Yanina WITTUR

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

Leiter der Streckensicherung

Paul VAN OMMEREN

Zeitnahme und Auswertung

Marc PENTHUM

Technische Kommissare

Karl-Heinz LOIBL, Obmann

Weitere gem. Serienausschreibung

Sportkommissar

Luc GOMMERS (KNAF)

Natalie CORSMIT (KNAF)

Ltd. Rennarzt

Eric KOOLEN

Umweltbeauftragter

Wolfgang WITTUR

Safety Chief

Paul VAN OMMEREN

Timekeeping

Marc PENTHUM

Technical Scrutineers

Karl-Heinz LOIBL, Chairman

Further according Series-Description

Steward of the Meeting

Luc GOMMERS (KNAF)

Natalie CORSMIT (KNAF)

Chief Medical Officer

Eric KOOLEN

Environmental Officer

Wolfgang WITTUR

### **18. Haftungsbeschränkung**

Bei Entscheidungen der FIA, DMSB, deren Gerichtsbarkeit, der Sportkommissare, des MSC Langenfeld e. V. im ADAC als Serienauschreiber oder des Veranstalters als Preisrichter im Sinne des § 661 BGB ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Aus Maßnahmen und Entscheidungen des DMSB bzw. seiner Sportgerichtsbarkeit sowie der Beauftragten des DMSB und des MSC Langenfeld e. V. im ADAC können keine Ersatzansprüche irgendwelcher Art hergeleitet werden, außer für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreter oder eines Erfüllungsgehilfe des enthafteten Personenkreis - beruhen, und außer für sonstige Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung - auch eines gesetzlichen Vertreter oder eines Erfüllungsgehilfen des enthafteten Personenkreis - beruhen. Stillschweigende Haftungsausschlüsse bleiben von vorstehender Haftungsausschlussklausel unberührt.

### **18. Liability Renunciation**

In relation to decisions taken by the FIA, the DMSB, their jurisdictions, the Stewards, the MSC Langenfeld e. V. im ADAC as series organiser or the organiser as adjudicator for the purpose of § 661 German Civil Code, the option to take legal action is excluded.

No claims of whatever kind may be asserted from actions and decisions by the DMSB or its jurisdiction or by the DMSB designees or by the MSC Langenfeld e. V. im ADAC, except for damage or harm to life, body or health resulting from the deliberate or negligent breach of duty by the group of persons released from liability, their legal representatives or agents and except for any other damage resulting from the deliberate or grossly negligent breach of duty by the group of persons released from liability, their legal representatives or agents.

Implied exclusions from liability shall remain unaffected by the above non-liability clause

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

## **19. Weitere Bestimmungen**

### **1. Voraufstellung zum Training und zum Rennen:**

Ort der Startaufstellung und die Zufahrt zur Rennstrecke werden in der Fahrerbesprechung bekanntgegeben.

### **2. Fahrerlager**

Die Öffnungszeiten sind unbedingt einzuhalten, da außerhalb dieser Zeiten keine Einfahrt in das Fahrerlager möglich ist.

Im Fahrerlager ist den Anweisungen der dort eingesetzten Sportwarte Folge zu leisten. Den Teilnehmern werden ihre Standplätze von Ordnern zugewiesen: eigenmächtige Platznahme ist nicht zulässig.

Es muß streng darauf geachtet werden, daß der Belag des Fahrerlagers nicht durch Öl, Benzin oder andere technische Betriebsstoffe verunreinigt wird. Zuwiderhandlungen werden zivilrechtlich verfolgt. Im gesamten Bereich des Fahrerlagers gilt die StVO und es darf nur Schrittempo gefahren werden. Probe- und Abstimmungsfahrten sind nicht erlaubt.

Aufgrund behördlicher Auflagen werden alle Teilnehmer aufgefordert, Umweltverschmutzungen zu vermeiden, wozu auch das Waschen von Fahrzeugen jeglicher Art im Fahrerlager gehört. Alle Abfälle, Verpackungsmaterialien, ausgewechselte Fahrzeugteile, leere Öl- und Farbdosen, Batterien usw. müssen von den Teilnehmern wieder mitgenommen werden.

Das Mitbringen von Tieren in den Fahrerlagerbereich ist verboten. Die Benutzung von Kraftfahrzeugen durch Kinder und Personen ohne Fahrerlaubnis, die Benutzung von Skateboards und ähnlichen Fortbewegungsmitteln sowie die Benutzung von nicht versicherten Transportmitteln, ist ebenfalls verboten. Verschmutzungen jeglicher Art und Nichtbefolgen dieser Anweisung werden mit 250 Euro Strafe belegt.

Das Einschlagen von Befestigungsteilen jeglicher Art im Fahrerlager ist verboten.

Bei Zuwiderhandlungen wird der entstandene Schaden dem Verursacher in Rechnung gestellt.

Vor Verlassen des Fahrerlagers haben die Teilnehmer bei der Fahrerlager-Aufsicht vorzusprechen und den Platz auf Sauberkeit kontrollieren zu lassen. Die Einhaltung aller einschlägigen, umweltrechtlichen Bestimmungen, insbesondere bezüglich des Umgangs mit Kraftstoffen und Schmiermitteln, ist Geschäftsgrundlage. Wer gegen diese Vorschriften verstößt, schädigt das Ansehen des Motorsports in der Öffentlichkeit.

## **19. Additional Prescriptions**

### **1. Pre-starting grid for practice and race:**

The place of the starting grid and race track access will be published in the drivers briefing.

### **2. Paddock**

The access times must be strictly respected, any access outside the access times will be refused.

All instructions given by the paddock marshals must be respected. The team areas will be allocated by the marshals, it is not allowed to take up team positions without the paddock marshals' instructions.

Special attention must be paid not to pollute the paddock surface with oil, fuel or other technical lubricants. Any offence will be prosecuted. The road traffic laws are applicable in the whole area of the paddocks and speed is limited to walking speed. Test and set-up drives are prohibited.

Following the authorities' instructions, all participants are reminded to avoid any pollution of the environment, including car wash inside the paddocks. All kind of waste, packing material, exchanged car parts, empty oil and paint cans, batteries, etc. must be taken along by participants themselves.

Animals are forbidden in the paddocks. The use of motor vehicles by children and persons not holding a driving permit, the use of skateboards or similar means of transportation as well as the use of non insured means of transportation is also forbidden. Any kind of pollution and non-respect of the above prescriptions will result in a fine of 250 Euro.

It is forbidden to drive any kind of attachments parts into the paddocks.

In the case of non-respect, the damage caused will be charged to the causer.

All participants must pass by the chief paddock marshal before leaving the circuit area in order to have their area checked for proper condition. The respect of all appropriate, environmental prescriptions, in particular in relation to the dealing with fuel and lubricants, is inherent basis of the contract. Anybody failing to respect these prescriptions damages the prestige of motorsport in public.

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

**Motorenruhe**

In der Zeit von 18.00 Uhr bis 08.00 Uhr ist jeweils absolute Motorenruhe einzuhalten. Rennfahrzeuge, die in dieser Zeit bewegt werden müssen (z.B. Technische Abnahme) dürfen nur geschoben werden.

**3. Abnahme**

Ort und Zeitpunkt der Dokumenten- und Technischen Abnahme werden vom Serienbetreiber bekanntgegeben.

**4. Pflichtboxenstopp**

Siehe genehmigte Serienreglements

**5. Geräuschbegrenzung**

Die Geräuschgrenzwerte von max. 92 db(A) dürfen nicht überschritten werden. Fahrzeuge, die diese Phonzahl überschreiten, können weder zum Training noch zum Rennen zugelassen werden. Fahrzeuge, bei denen ein höherer Geräuschwert gemessen wird, werden mit der schwarzen Flagge bestraft.

**6. Versicherung**

Der Veranstalter hat eine entsprechende Versicherung mit den notwendigen Vorgaben des CPZ abgeschlossen.

**7. Lizenzen**

Jeder Teilnehmer muss im Besitz einer nach den Serien-Reglements vorgegeben Lizenz sein.

**8. Proteste/Berufungen**

Protest- und Berufungsgebühren

- Protest – KNAF – 500€
- Nationale Berufung – KNAF Sport – 1.750€
- Internationale Berufung – FIA – 6.000€

**Stopping of Engines**

All engines must absolutely be stopped between 6 p.a. and 8.00 a.m. Any car which must be moved in this period (eg. For scrutineering) may only be pushed.

**3. Checks and scrutineering**

Date and place for administrative checks and for Scrutineering will be announced by the site operators.

**4. Compulsory Pit Stop**

See approved Series Regulations

**5. Noise Restrictions**

The Noise Level of a car may not exceed 92 db(A) (Pass-by checking Procedure). Vehicles which level noise will be higher than 92 db(A) are neither allowed to take part for Practice nor for the race. These vehicles will be punished with the black flag.

**6. Insurance**

The organisers and the insurers have made the necessary arrangements as foreseen in the current sporting code of CPZ.

**7. Licences**

Every competitor and driver must be holder of a valid licence for circuits of a level stipulated in the Sporting Regulations of the different series.

**8. Fees**

Appeal and protest fees:

- Protest – KNAF – 500€
- National Appeal KNAF Sport – 1.750 €
- International Appeal – FIA – 6.000€

**Ausschreibung/Supplementary Regulations**  
**42. ADAC Noordzee-Cup Zandvoort / NL**  
**09.-10. September 2017**

---

**9. Hotels**

VVV Zandvoort

**10. Schlußbestimmungen**

Der Rennleiter erklärt als Vertreter des Veranstalters, daß die Veranstaltung nach den Bestimmungen des ISG, den Bestimmungen der KNAF und den Bestimmungen dieser Ausschreibung durchgeführt wird.

Alle an der Veranstaltung Beteiligten unterstehen der Sporthoheit von FIA und KNAF und haben deren Entscheidungen und Maßnahmen anzuerkennen und zu befolgen.

**Nur der deutsche, genehmigte Text ist verbindlich!**

Genehmigt:

**9. Hotel**

See: VVV Zandvort

**10. Final provisions**

As representative of the organiser, the Clerk of the Course confirms that the event is organised in compliance with the provisions of the ISC, of the KNAF and of the present Supplementary Regulations.

All parties concerned by the event underline the authority of the FIA and of the KNAF and must accept and respect their decisions and actions.

**Only the German approved text is binding!**

Approved: